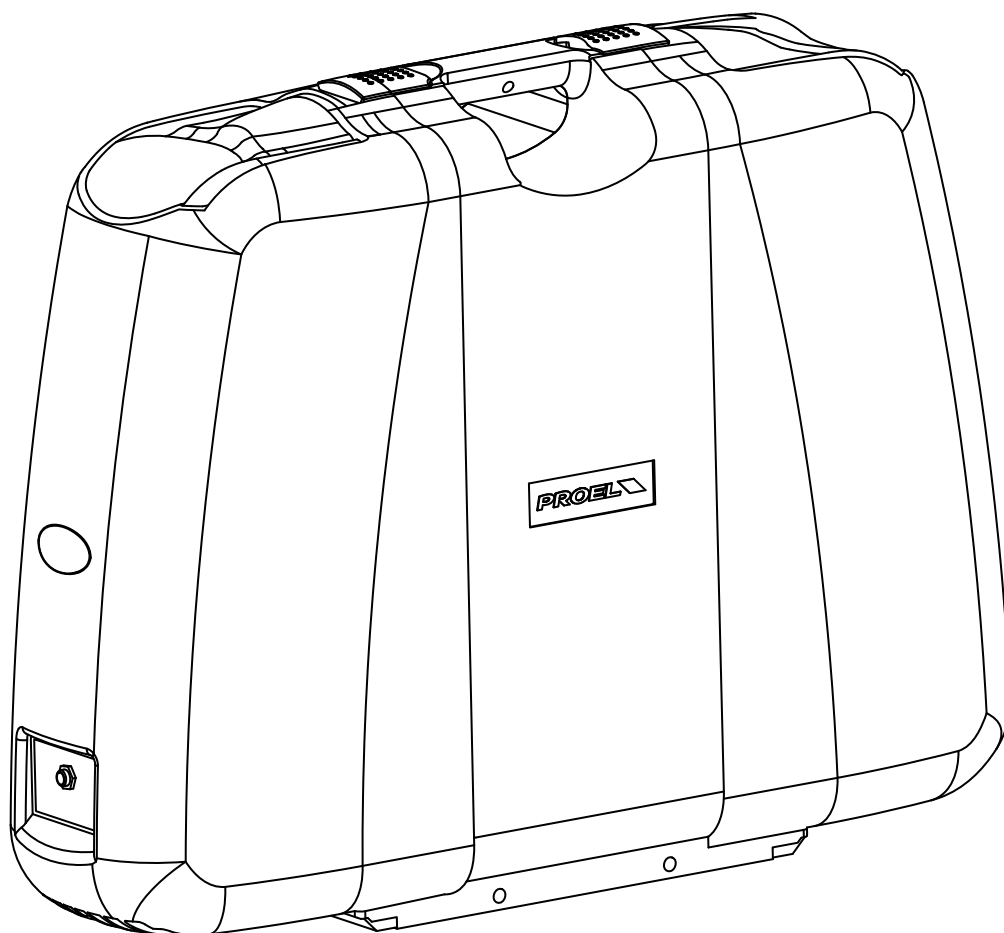




FREEPACK65

PORTABLE SOUND SYSTEM

USER MANUAL
MANUALE D'USO



FCC COMPLIANCE NOTICE

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure, that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

The information contained in this publication has been carefully prepared and checked. However no responsibility will be taken for any errors. All rights are reserved and this document cannot be copied, photocopied or reproduced in part or completely without written consent being obtained in advance from PROEL. PROEL reserves the right to make any aesthetic, functional or design modification to any of its products without any prior notice. PROEL assumes no responsibility for the use or application of the products or circuits described herein.



Il marchio riportato sul prodotto o sulla documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.



Il simbolo del lampo con freccia in un triangolo equilatero intende avvertire l'utilizzatore per la presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno dell'involucro del prodotto, che possono avere una intensità sufficiente a costituire rischio di scossa elettrica alle persone.



Il punto esclamativo in un triangolo equilatero intende avvertire l'utilizzatore per la presenza di importanti istruzioni per l'utilizzo e la manutenzione nella documentazione che accompagna il prodotto.

Le informazioni contenute in questo documento sono state attentamente redatte e controllate. Tuttavia non è assunta alcuna responsabilità per eventuali inesattezze. Tutti i diritti sono riservati e questo documento non può essere copiato, fotocopiato, riprodotto per intero o in parte senza previo consenso scritto della PROEL. PROEL si riserva il diritto di apportare senza preavviso cambiamenti e modifiche estetiche, funzionali o di design a ciascun proprio prodotto. PROEL non assume alcuna responsabilità sull'uso o sul l'applicazione dei prodotti o dei circuiti qui descritti.



INDEX

TECHNICAL SPECIFICATIONS	3
DIMENSIONS AND HOLDERS	4
CONTROL PANEL (FIG.1)	5
REAR PANEL (FIG.2)	6
SPEAKER PANEL (FIG.3)	6
CONNECTIONS (FIG.4)	6
CONFIGURATION EXAMPLE (FIG.5)	7
ENGLISH LANGUAGE	8
SAFETY AND PRECAUTIONS	8
GENERAL INFORMATION	9
OPERATING INSTRUCTIONS (FIG. 1 / 2 / 3 / 4) ...	9

INDICE

SPECIFICHE TECNICHE	3
DIMENSIONI E SUPPORTI	4
PANNELLO DI CONTROLLO (FIG.1)	5
PANNELLO POSTERIORE (FIG.2)	6
PANNELLO ALTOPARLANTE (FIG.3)	6
CONNESSIONI (FIG.4)	6
ESEMPIO CONFIGURAZIONE (FIG.5)	7
LINGUA ITALIANA	12
AVVERTENZE PER LA SICUREZZA	12
INFORMAZIONI GENERALI	13
ISTRUZIONI OPERATIVE (FIG. 1 / 2 / 3 / 4)	13

TECHNICAL SPECIFICATIONS

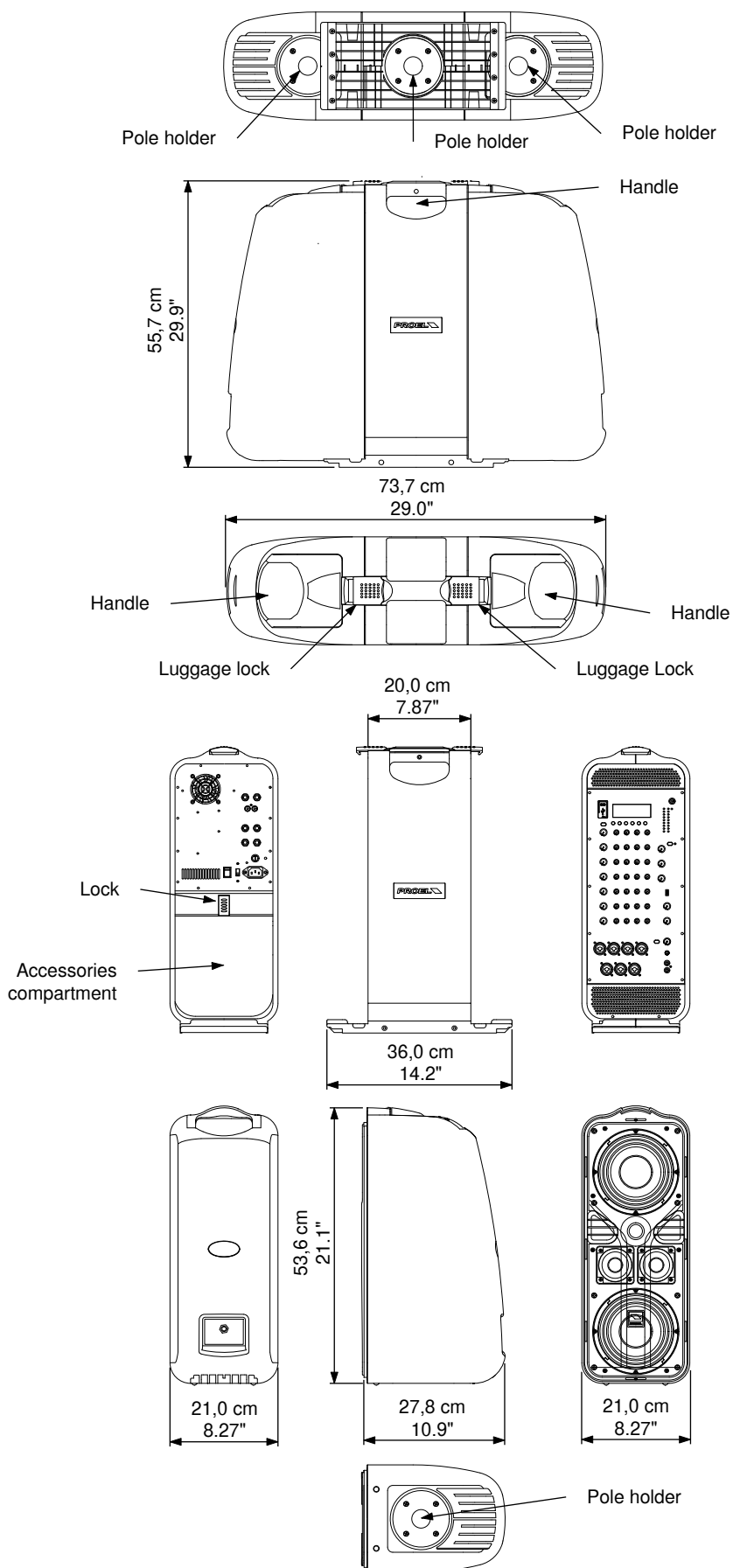
<i>MIXER SECTION</i>	
MONO channels (7)	MIC input + LINE input, COMBO connector (XLR-F + 3/4" jack)
STEREO channels (1)	LINE input (mini-jack / 2 x RCA)
Input Channel EQ	HIGH: +/-15dB 10 kHz, LOW: +/- 15dB 100 Hz
Internal Effect	16 presets DIGITAL multieffect with 1 parameter
MEDIA player	USB / SD memory slot, compatible with MP3 / WAVE file format, LCD display
PRE-AMP out	2 x 3/4" jack
REC out	2 x RCA
AMP mode	LEFT + RIGHT / MAIN + MONITOR
SPEAKER out	4 x 3/4" jack (LEFT + RIGHT / MAIN + MONITOR)
Metering	2x9-LED VU-METER
<i>AMPLIFIER SECTION</i>	
Type	Class D with SMPS (Switch Mode Power Supply)
Maximum Output Power	2 x 250 W @ 4 ohm (1 KHz, 1% THD)
Frequency Response	20 Hz - 20 KHz
<i>LOUDSPEAKER SECTION</i>	
System	3 Way - Vented Box
Low Frequency Device	2x6.5" woofer with 1.35" VC
Mid Frequency Device	2x3" midrange with 0.75" VC
High Frequency Device	1" dome tweeter with 1" VC
Angular Coverage	100° H x 80° V
Impedance	8 ohm
Frequency Response	75 Hz - 20 kHz (-10 dB)
SPL 1w 1m	90 dB
Construction	Black polypropylene, metal grille
Handles	1 x top
Pole holder	1 x bottom
<i>POWER REQUIREMENTS</i>	
Power Supply	230 VAC / 120 VAC (switchable) 50/60 Hz
Consumption	300 W
Dimensions (W x H x D)	System: 730x215x555 mm Speaker: 535x215x275 mm Mixer: 730x215x360 mm
Weight	System: 22.5 kg / Speaker: 8 kg / Mixer: 6.5 kg

SPECIFICHE TECNICHE

<i>SEZIONE MIXER</i>	
Canali MONO (7)	ingresso MIC + ingresso LINE connettore COMBO (XLR-F + JACK 6,3mm)
Canali STEREO (1)	ingresso LINE (mini-jack / 2 RCA)
Equalizzatori Ingressi	ALTI: +/-15dB 10 kHz, BASSI: +/- 15dB 100 Hz
Effetto Interno	multieffetto DIGITALE con 16 preset e 1 parametro
Riproduttore MEDIAPLAYER	memorie tipo USB / SD , riproduzione file MP3 e WAVE, visualizzazione su display LCD
Uscita PRE-AMP	2 x JACK 6,3mm
Uscita REC	2 x RCA
modalità AMP	LEFT + RIGHT / MAIN + MONITOR
Uscita SPEAKER	4x jack 6,3mm (LEFT + RIGHT / MAIN + MONITOR)
Misurazione Livello	2x9-LED VU-METER
<i>SEZIONE AMPLIFICATORE</i>	
Tipo	Classe D con SMPS (alimentatore switching)
Potenza di Uscita max	2 x 250 W @ 4 ohm (1 KHz, 1% THD)
Risposta in Frequenza	20 Hz - 20 KHz
<i>SEZIONE ALTOPARLANTE</i>	
Sistema	3 Vie - Bass Reflex
Altoparlante Bassi	2x6.5" woofer con 1.35" VC
Altoparlante Medi	2x3" midrange con 0.75" VC
Altoparlante Alti	1" dome tweeter con 1" VC
Copertura Angolare	100° O x 80° V
Impedenza nominale	8 ohm
Risposta in Frequenza	75 Hz - 20 kHz (-10 dB)
SPL 1w 1m	90 dB
Costruzione	Polipropilene Nero, Griglia Metallica
Maniglie	1 sopra
Flangia per supporto	1 sotto
<i>ALIMENTAZIONE</i>	
Alimentazione	230 VAC / 120 VAC (commutabile) 50/60 Hz
Assorbimento	300 W
Dimensioni (L x A x P)	Sistema: 730x215x555 mm Altoparlante: 535x215x275 mm Mixer: 730x215x360 mm
Peso	Sistema: 22.5 kg / Altop.: 8 kg / Mixer: 6.5 kg

DIMENSIONS AND HOLDERS

DIMENSIONI E SUPPORTI



Suggested optional accessories: FRE300KIT

Pair of aluminium speaker stands, provided with a practical nylon carrying bag.

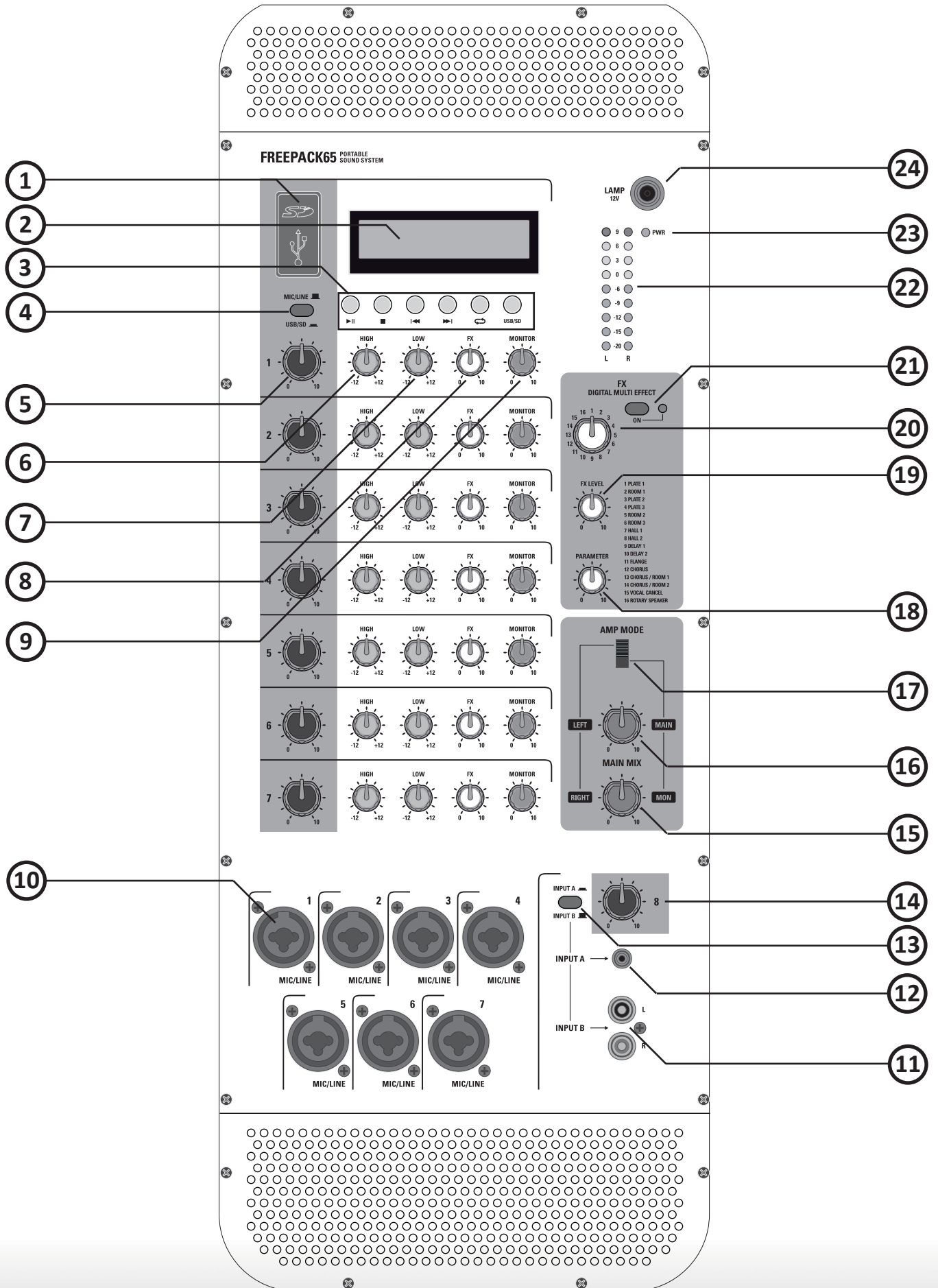
Accessorio opzionale suggerito: FRE300KIT

Coppia di supporti in alluminio per casse acustiche forniti in pratica borsa di trasporto in Nylon.



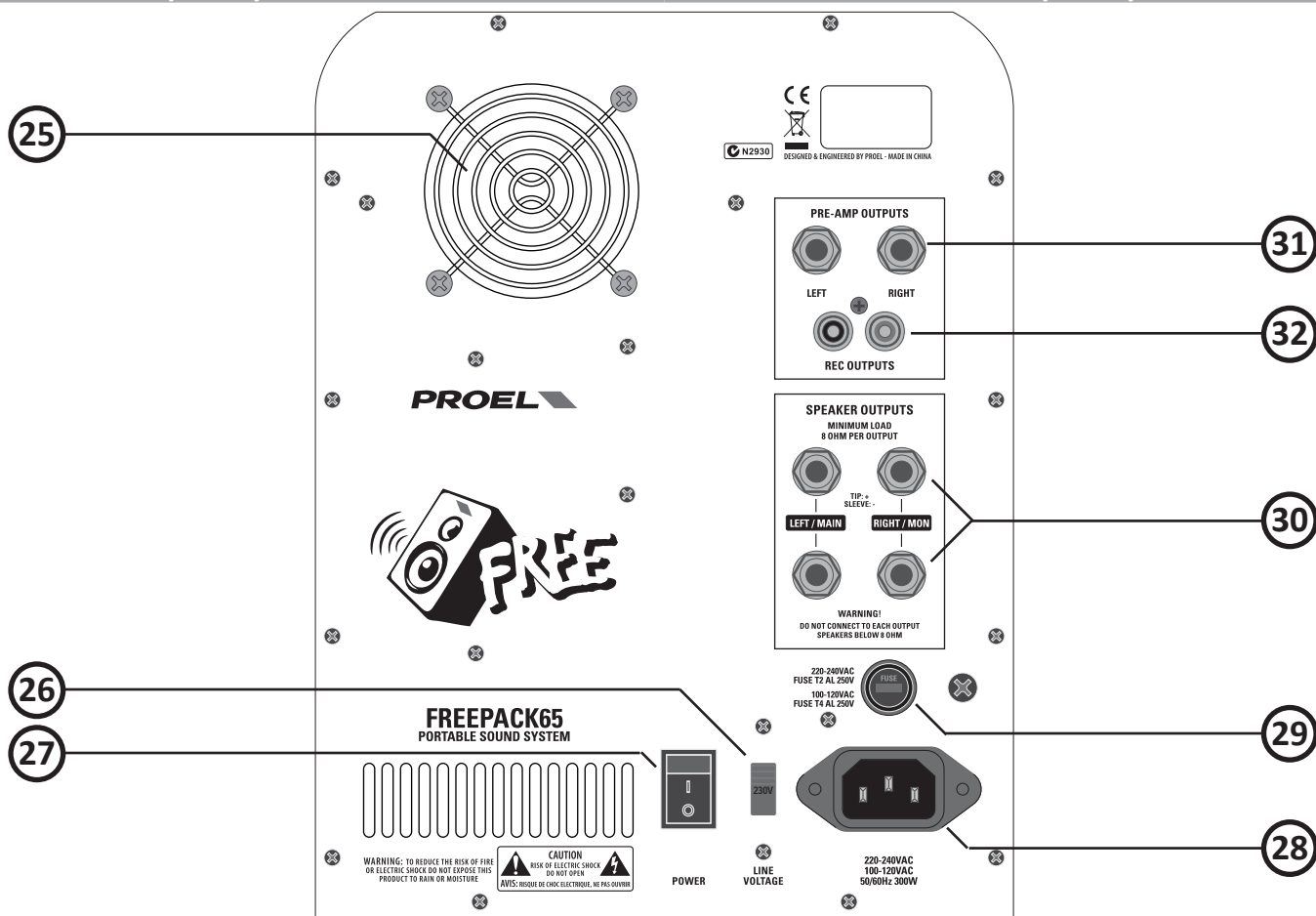
CONTROL PANEL (FIG.1)

PANNELLO DI CONTROLLO (FIG.1)



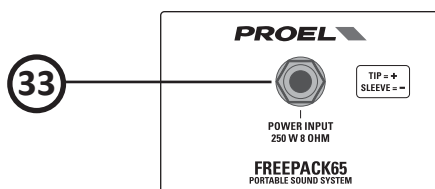
REAR PANEL (FIG.2)

PANNELLO POSTERIORE (FIG.2)



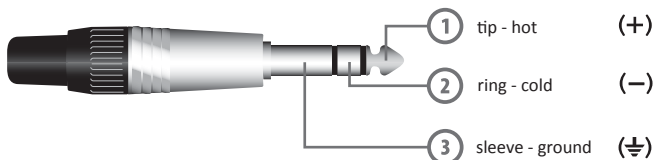
SPEAKER PANEL (FIG.3)

PANNELLO ALTOPARLANTE (FIG.3)



CONNECTIONS (FIG.4)

CONNESSIONI (FIG.4)

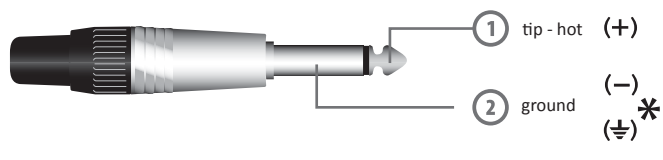


LINE IN
Jack (balanced)

*note: connect both 2 and 3 to make cable from balanced to unbalanced

LINE IN
Jack (bilanciato)

*nota: connettere insieme 2 e 3 per cavi da bilanciato a sbilanciato

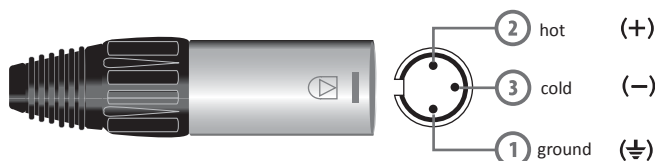


LINE IN, PRE OUT
Jack (unbalanced)

SPEAKER OUTPUT
note: use the power cable supplied

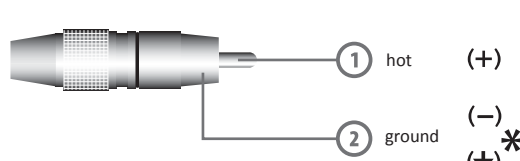
LINE IN, PRE OUT
Jack (sbilanciato)

USCITA ALTOPARLANTI
nota: usare il cavo di potenza fornito



MIC INPUT
Balanced male XLR

MIC INPUT
XLR bilanciato maschio



INPUT B, REC OUTPUT
RCA (unbalanced)

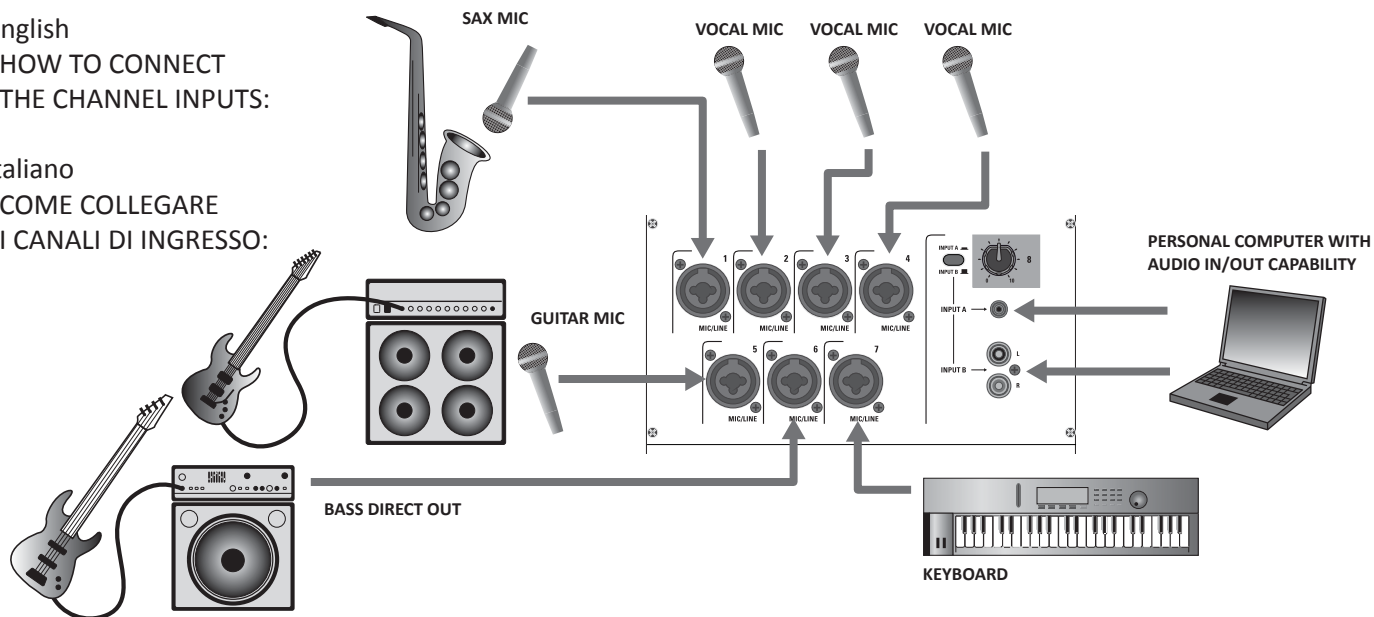
INPUT B, REC OUTPUT
RCA (sbilanciato)

CONFIGURATION EXAMPLE (FIG.5)

ESEMPIO CONFIGURAZIONE (FIG.5)

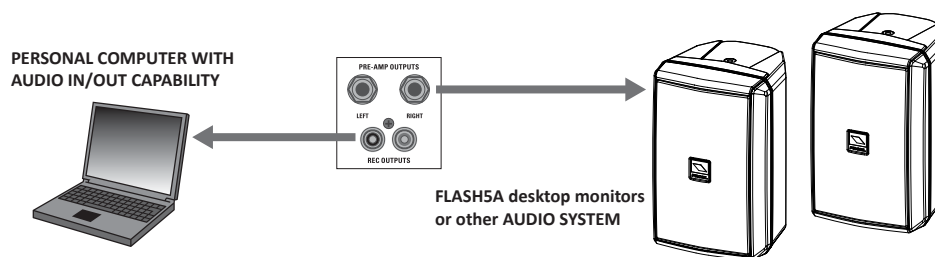
english
HOW TO CONNECT
THE CHANNEL INPUTS:

italiano
COME COLLEGARE
I CANALI DI INGRESSO:



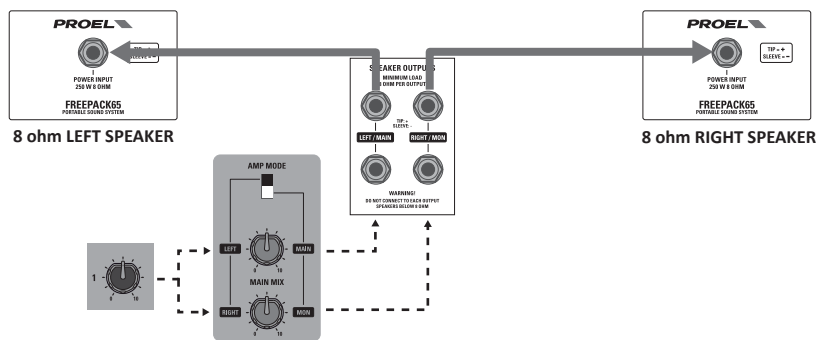
english
HOW TO CONNECT
THE OUTPUTS:

italiano
COME COLLEGARE
LE USCITE:



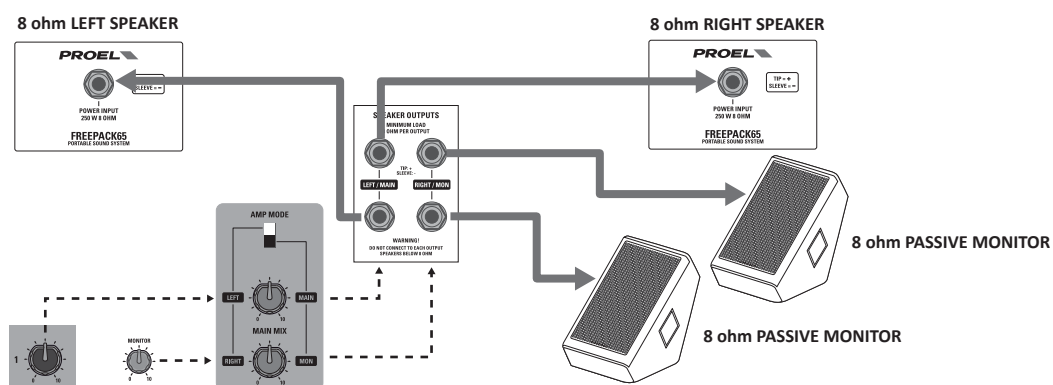
english
HOW TO CONNECT
THE SPEAKERS WITH
AMP MODE SET AS:
"LEFT/RIGHT"

italiano
COME COLLEGARE
GLI ALTOPARLANTI
CON AMP SU:
"LEFT/RIGHT"



english
HOW TO CONNECT
THE SPEAKERS WITH
AMP MODE SET AS:
"MAIN/MONITOR"

italiano
COME COLLEGARE
GLI ALTOPARLANTI
CON AMP SU:
"MAIN/MONITOR"





ENGLISH LANGUAGE

SAFETY AND PRECAUTIONS

- **⚠ CAUTION:** before using this product read carefully the following safety instructions. Take a look of this manual entirely and preserve it for future reference.

When using any electric product, basic precautions should always be taken, including the following:

- To reduce the risk, close supervision is necessary when the product is used near children.
- Protect the apparatus from atmospheric agents and keep it away from water, rain and high humidity places.
- This product should be site away from heat sources such as radiators, lamps and any other device that generate heat.
- Care should be taken so that objects and liquids do not go inside the product.
- The product should be connected to a power supply mains line only of the type described on the operating instructions or as marked on the product. Connect the apparatus to a power supply using only power cord included making always sure it is in good conditions.
- **⚠ WARNING:** The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Power supply cord should be unplugged from the outlet during strong thunderstorm or when left unused for a long period of time.
- Do not place objects on the product's power cord or place it in a position where anyone could trip over, walk on or roll anything over it. Do not allow the product to rest on or to be installed over power cords of any type. Improper installations of this type create the possibility of fire hazard and/or personal injury.

IN CASE OF FAULT

- In case of fault or maintenance this product should be inspected only by qualified service personnel when:
 - There is a flaw either in the connections or in the supplied connecting cables.
 - Liquids have spilled inside the product.
 - The product has fallen and been damaged.
 - The product does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance.
 - The product has been lost liquids or gases or the enclosure is damaged.
- Do not operate on the product, it has no user-serviceable parts inside, refer servicing to an authorized maintenance centre.

CE CONFORMITY

- Proel products comply with directive 2004/108/EC (EMC), as stated in EN 55013 standard and with directive 2006/95/CE (LVD), as stated in EN 60065 standard.
- Under the EM disturbance, the ratio of signal-noise will be changed above 10dB.

PACKAGING, SHIPPING AND COMPLAINT

- This unit package has been submitted to ISTA 1A integrity tests. We suggest you control the unit conditions immediately after unpacking it.
- If any damage is found, immediately advise the dealer. Keep all unit packaging parts to allow inspection.
- Proel is not responsible for any damage that occurs during shipment.
- Products are sold "delivered ex warehouse" and shipment is at charge and risk of the buyer.
- Possible damages to unit should be immediately notified to forwarder. Each complaint for package tampered with should be done within eight days from product receipt.

WARRANTY AND PRODUCTS RETURN

- Proel products have operating warranty and comply their specifications, as stated by manufacturer.
- Proel warrants all materials, workmanship and proper operation of this product for a period of two years from the original date of purchase. If any defects are found in the materials or workmanship or if the product fails to function properly during the applicable warranty period, the owner should inform about these defects the dealer or the distributor, providing receipt or invoice of date of purchase and defect detailed description. This warranty does not extend to damage resulting from improper installation, misuse, neglect or abuse. Proel S.p.A. will verify damage on returned units, and when the unit has been properly used and warranty is still valid, then the unit will be replaced or repaired. Proel S.p.A. is not responsible for any "direct damage" or "indirect damage" caused by product defectiveness.

INSTALLATION AND DISCLAIMER

- Proel products have been expressly designed for audio application, with signals in audio range (20Hz to 20kHz). Proel has no liability for damages caused in case of lack of maintenance, modifications, improper use or improper installation non-applying safety instructions.
- Proel S.p.A. reserves the right to change these specifications at any time without notice.
- Proel S.p.A. declines any liability for damages to objects or persons caused by lacks of maintenance, improper use, installation not performed with safety precautions and at the state of the art.

POWER SUPPLY AND MAINTENANCE

- Clean only with dry cloth.
- Before connecting the product to the mains outlet make certain that the mains line voltage matches that shown on the rear of the product, a tolerance of up to $\pm 10\%$ is acceptable.



GENERAL INFORMATION

Thank you for having chosen a PROEL product.

The new PROEL **FREEPACK65** is an **all-in-one, luggage-style sound system** combining in an **ultra-portable, easy-to-use package** everything musicians and other PA users need for playing: a full featured **mixer with digital effect and media player**, a powerful **amplifier**, two full-range **speakers** and high-quality connection **cables**.

FREEPACK65 is a complete PA systems that, even if compact in size, quick to setup and simple to use, is packed with a **full set of features** and delivers an **unexpected sound quality** for this kind of systems.

The **8-channel, 2x250W powered mixer**, including a **USB/SD media player with large LCD**, is coupled perfectly with the two speakers in a stylish luggage-style package, making transport and installation quick and easy. A convenient and large **compartment** on the back of the mixer can contain all the connection cables and other accessories.

Two high-quality PROEL speaker cables with ultra-durable 1/4" metal jack connectors are also provided.

The two **speakers**, hosted in **lightweight injected PP cabinets**, feature a **3-way design** with **1" dome tweeter, two 3" midrange and two 6.5" woofer**, which can provide a **clean and defined sound** together with an **extended response** and a **high SPL**.

Thanks to its versatility and portability, **FREEPACK65** can be used in a variety of applications, such as **live gigs** for singers or small bands, **education and sporting events, seminars and presentations**.

OPERATING INSTRUCTIONS (FIG. 1 / 2 / 3 / 4)

1. SD CARD / USB PENDRIVE Slots

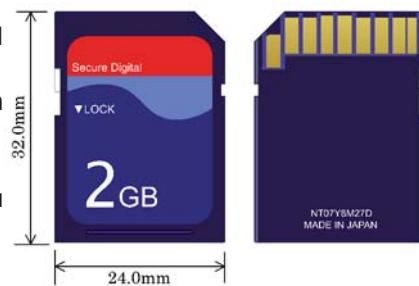
These are the slots where you can plug in your SD card or USB pendrive FLASH memory where you have stored your favourite songs.

The SD card compatible are the standard capacity SDSC type, often available from 1Mb to 2Gb size, formatted as FAT16.

The USB pendrive can be formatted FAT16 (2Gb or less) or FAT32 (more than 2Gb). Usually when you buy a new memory it is pre formatted as specified above, so you can save your songs directly on it using a PC or other device.

The media player can play WAV and MP3 files.

Preferably use always the same method to store the files, for example using a filename composed by: "number-artist-album-song.MP3", because the display will show only the filename information.



2. LCD Display

The LCD shows some info about the player function:

NO DISK means that there is not a SD card or USB pendrive inserted.

During playing the FIRST ROW shows:

SD or USB that specifies what kind of support the player is reading.

00:00 the time elapsed from the starts of the current song.

RA means repeat all songs, RD repeat randomly the songs, R1 repeat just one song.

The SECOND ROW shows:









An arrow indicates that the song is currently played or two vertical bars that the song is currently paused.

The number of the file/song.

The filename of the song (if the filename text is longer than 10 characters it is scrolled).



3. PLAYER keys

-  PLAY or PAUSE the current song.
-  STOP the current song and restart playing from first.
-  Skip to the previous song if it is pressed and released.
-  Skip to the next song if it is pressed and released.
-  Scroll backward the current song if it is hold down.
-  Scroll forward the current song if it is hold down.
-  Select repeat all (RA), repeat random (RD) or repeat one (R1) song.
-  Skip between USB pendrive or SD card.

4. MIC/LINE or USB/SD button

Press this button to select which input is assigned to channel 1: with the button up you can select the MIC/LINE 1 input signal, with the button down you can select the USB/SD player signal.

5. CHANNEL level control.

Adjusts the level of the channel signal.



6. HIGH tone control

This control boosts or cuts the high frequencies with a "SHELVING" curve shape. Use it to increase or reduce the sound "clarity" or "brightness".

7. LOW tone control

This control boosts or cuts the low frequencies with a "SHELVING" curve shape. Use it to increase or reduce the sound "punch".

8. FX level control

This control sets the level of the signal sent to the internal digital multieffect processor.

9. MONITOR level control

This control sets the level of the signal sent to the MON output (see also AMP MODE setting).

10. MIC/LINE Input

This is a COMBO female connector, which accepts balanced or unbalanced signals from a XLR connector of almost any type of microphone or a ¼" (6.3mm) jack connector of almost any source with line level signal.

The XLR input is wired as follows:

Pin 1 = shield or ground

Pin 2 = + positive or "hot"

Pin 3 = - negative or "cold"

The JACK input is wired as follows when connecting a balanced signal:

Tip = + positive or "hot"

Ring = - negative or "cold"

Sleeve = shield or ground

or as follows when connecting an unbalanced signal:

Tip = + positive or "hot"

Sleeve = shield or ground

11. RCA LEFT/RIGHT input B

These are two female RCA connector, which accept an unbalanced line level input signal from almost any source.

12. MINI-JACK input A

This is a stereo MINI-JACK connector, which accept an unbalanced line level stereo signal from almost any source.

13. INPUT A/B button

It selects the signal from A or B input and send it to the CHANNEL 8 LEVEL control.

14. CHANNEL 8 LEVEL control

Adjusts the level of the channel 8 signal.

15. RIGHT/MON LEVEL control

The RIGHT/MON LEVEL controls the output level just before the SPEAKER, PRE-AMP and REC outputs. It adjust the general level of the RIGHT output or the MONITOR output depending on AMP MODE switch setting.

16. LEFT/MAIN LEVEL control

The LEFT/MAIN LEVEL controls the output level just before the SPEAKER, PRE-AMP and REC outputs. It adjust the general level of the LEFT output or the MAIN output depending on AMP MODE switch setting.

17. AMP MODE switch

The AMP MODE switch select the output signal of SPEAKERS, PRE-AMP and REC outputs.

In the UPPER position both LEFT and RIGHT output signals are controlled only by the CHANNEL level controls.

In the LOWER position the LEFT/MAIN output signal is controlled by the channel level controls, while the RIGHT/MON output signal is controlled by the MONITOR level controls.

18. FX ON switch

This switch turns on the internal DIGITAL MULTIEFFECT.

19. FX rotary selector

Use the FX rotary selector to choose the effect you want to use:

PLATE 1, ROOM 1, PLATE 2, PLATE 3, ROOM 2, ROOM 3, HALL 1, HALL 2, DELAY 1, DELAY 2, FLANGE, CHORUS, CHORUS /ROOM 1, CHORUS/ROOM 2, VOCAL CANCEL, ROTARY SPEAKER.

20. FX LEVEL control

Adjusts the level of the internal effect sent to the MAIN outputs.

21. PARAMETER control

It adjust the amount of most important parameter of the selected effect.



22. LEVEL METER

The LEVEL METER shows the level of the signal send to the outputs. To avoid excessive distortion, try to avoid the last RED LED to be continuously on.

23. PWR indicator

Indicates when the unit is switched on.

24. LAMP socket

This BNC connector provides +12V power supply for gooseneck lamps. Use only lamps with MAX 5W power consumption. PROEL suggested types are SDC670 or SDC670LED.

25. FAN vent

This is the air vent for the amplifier's cooling. It is important to keep all the air vents always free from objects and dust for the proper internal air ventilation.

26. POWER switch

Switch this one on and the unit has power. Make sure that all MAIN knobs are turned all the way down when powering up or down.

27. LINE VOLTAGE selector

This switch sets the AC voltage line of your country (usually it is set by factory and isn't necessary to change it). The 115V setting is for mains line in the range of 105-120V~ and 230V setting is for mains line in the range of 210-240V~.

 **WARNING: an incorrect setting of AC LINE VOLTAGE could damage seriously the internal electronics!**

28. AC~ SOCKET

Here's where you plug in your mains supply cord. You should always use the mains cord supplied with the device. Be sure that your device is turned off before you plug the mains supply cord into an electrical outlet.

29. FUSE holder

Here is where the mains protection fuse is placed.

 **REPLACE THE PROTECTION FUSE ONLY WITH SAME TYPE AS SHOWN ON THE PRODUCT.
IF AFTER THE SUBSTITUTION, THE FUSE INTERRUPTS AGAIN THE APPARATUS WORKING, DO NOT TRY AGAIN
THEN CONTACT THE PROEL SERVICE CENTER.**

30. SPEAKER OUTPUTS

These are jack connectors sending the amplified signal to the speakers. Use always power cables to connect the speaker and note that the minimum acceptable impedance for each output is 8 ohm.

The JACK power output is wired as follows:

Tip = + positive speaker terminal

Sleeve = - negative speaker terminal

31. PRE-AMP OUTPUTS

These are jack connectors sending the signal from the built-in mixer to a line level equipment, which could be a recorder or another audio system. NOTE: the PRE-AMP OUT level is independent from the MAIN level.

Each jack output is wired as follows:

Tip = + positive or "hot"

Sleeve = shield or ground

32. REC OUTPUTS

Same as above but these are LEFT (white) and RIGHT (red) RCA female connectors that accept two RCA plug.

33. POWER INPUT (on each rear speaker panel)

This is the jack connector that accepts the amplified signal from the main unit. Use always power cable to connect the speaker and note that the impedance of each speaker is 8 ohm.

The JACK power input is wired as follows:

Tip = + positive speaker terminal

Sleeve = - negative speaker terminal



LINGUA ITALIANA

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- **⚠ ATTENZIONE:** Durante le fasi di uso o manutenzione, devono essere prese alcune precauzioni onde evitare danneggiamenti alle strutture meccaniche ed elettroniche del prodotto.
Prima di utilizzare il prodotto, si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni per la sicurezza. Prendere visione del manuale d'uso e conservarlo per successive consultazioni:
 - In presenza di bambini, controllare che il prodotto non rappresenti un pericolo.
 - Posizionare l'apparecchio al riparo dagli agenti atmosferici e a distanza di sicurezza dall'acqua, dalla pioggia e dai luoghi ad alto grado di umidità.
 - Collocare o posizionare il prodotto lontano da fonti di calore quali radiatori, griglie di riscaldamento e ogni altro dispositivo che produca calore.
 - Evitare che qualsiasi oggetto o sostanza liquida entri all'interno del prodotto.
 - Il prodotto deve essere connesso esclusivamente alla rete elettrica delle caratteristiche descritte nel manuale d'uso o scritte sul prodotto, usando esclusivamente il cavo rete in dotazione e controllando sempre che sia in buono stato, in particolare la spina e il punto in cui il cavo esce dal prodotto.
 - **⚠ ATTENZIONE:** Se il cavo rete viene scollegato dall'apparecchio per spegnerlo, il cavo rete rimarrà operativo in quanto la sua spina è ancora collegata alla rete elettrica.
 - Disconnettere il prodotto dalla rete elettrica durante forti temporali o se non viene usato per un lungo periodo di tempo.
 - Non disporre oggetti sul cavo di alimentazione, non disporre i cavi di alimentazione e segnale in modo che qualcuno possa incianparci. Altresì non disporre l'apparecchio sui cavi di altri apparati. Installazioni inappropriate di questo tipo possono creare la possibilità di rischio di incendio e/o danni alle persone.

IN CASO DI GUASTO

- In caso di guasto o manutenzione questo prodotto deve essere ispezionato da personale qualificato quando:
 - Ci sono difetti sulle connessioni o sui cavi di collegamento in dotazione.
 - Sostanze liquide sono penetrate all'interno del prodotto.
 - Il prodotto è caduto e si è danneggiato.
 - Il prodotto non funziona normalmente esibendo un marcato cambio di prestazioni.
 - Il prodotto perde sostanze liquide o gassose o ha l'involucro danneggiato.
- Non intervenire sul prodotto. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato Proel.

CONFORMITÀ CE

- I Prodotti Proel sono conformi alla direttiva 2004/108/EC (EMC), secondo lo standard EN 55013 ed alla direttiva 2006/95/CE (LVD), secondo lo standard EN 60065.
- Se sottoposto a disturbi EM, il rapporto segnale-rumore può essere superiore a 10dB.

IMBALLAGGIO, TRASPORTO E RECLAMI

- L'imballo è stato sottoposto a test di integrità secondo la procedura ISTA 1A. Si raccomanda di controllare il prodotto subito dopo l'apertura dell'imballo.
- Se vengono riscontrati danni informare immediatamente il rivenditore. Conservare quindi l'imballo completo per permetterne l'ispezione.
- Proel declina ogni responsabilità per danni causati dal trasporto.
- Le merci sono vendute "franco nostra sede" e viaggiano sempre a rischio e pericolo del distributore.
- Eventuali avarie e danni dovranno essere contestati al vettore. Ogni reclamo per imballi manomessi dovrà essere inoltrato entro 8 giorni dal ricevimento.

GARANZIE E RESI

- I Prodotti Proel sono provvisti della garanzia di funzionamento e di conformità alle proprie specifiche, come dichiarate dal costruttore.
- La garanzia di funzionamento è di 24 mesi dopo la data di acquisto. I difetti rilevati entro il periodo di garanzia sui prodotti venduti, attribuibili a materiali difettosi o difetti di costruzione, devono essere tempestivamente segnalati al proprio rivenditore o distributore, allegando evidenza scritta della data di acquisto e descrizione del tipo di difetto riscontrato. Sono esclusi dalla garanzia difetti causati da uso improprio o manomissione. Proel SpA constata tramite verifica sui resi la difettosità dichiarata, correlata all'appropriato utilizzo, e l'effettiva validità della garanzia; provvede quindi alla sostituzione o riparazione dei prodotti, declinando tuttavia ogni obbligo di risarcimento per danni diretti o indiretti eventualmente derivanti dalla difettosità.

INSTALLAZIONE E LIMITAZIONI D'USO

- I Prodotti Proel sono destinati esclusivamente ad un utilizzo specifico di tipo sonoro: segnali di ingresso di tipo audio (20Hz-20kHz). Proel declina ogni responsabilità per danni a terzi causati da mancata manutenzione, manomissioni, uso improprio o installazione non eseguita secondo le norme di sicurezza.
- La Proel S.p.a. si riserva di modificare il prodotto e le sue specifiche senza preavviso.
- Proel declina ogni responsabilità per danni a terzi causati da mancata manutenzione, manomissioni, uso improprio o installazione non eseguita secondo le norme di sicurezza e a regola d'arte.

ALIMENTAZIONE E MANUTENZIONE

- Pulire il prodotto unicamente con un panno asciutto.
- Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, accertatevi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sul retro dell'apparato, è consentito un margine del $\pm 10\%$ rispetto al valore nominale.



INFORMAZIONI GENERALI

Grazie per aver scelto un prodotto PROEL.

Il nuovo PROEL **FREEPACK65** è un sistema audio completo in stile "valigetta", che unisce in un formato **estremamente portabile** tutto ciò di cui hanno bisogno il musicista o l'utente: un **mixer completo con effetto digitale**, un **lettore multimediale**, un potente **amplificatore**, due **diffusori** a tre vie e i **cavi** di collegamento.

Benchè di dimensioni ultracompatte, il **FREEPACK65** offre un **set completo di funzioni** e una qualità sonora sorprendente per sistemi audio di questo tipo.

Il **mixer a 8 canali**, amplificato con **2x250 watt** e dotato di **lettore USB/SD card e display LCD**, è abbinato ad una coppia di diffusori integrabili con il mixer stesso in un unica valigetta. Il tutto rende semplicissimo il trasporto ed il montaggio.

I **cavi PROEL ad alta qualità** con connettori JACK in metallo sono alloggiati nel comodo **vano posteriore** del mixer.

I **diffusori in polipropilene** a tre vie con **tweeter da 1"**, due **midrange da 3"** e due **woofer da 6,5"**, offrono una riproduzione **definita e nitida** oltre ad una **risposta in frequenza estesa e lineare**.

Grazie alla sua portabilità e versatilità il **FREEPACK65** può essere utilizzato in una moltitudine di applicazioni, come **esibizioni dal vivo** di cantanti o piccoli gruppi, **eventi sportivi o didattici** e **presentazioni di vario genere**.

ISTRUZIONI OPERATIVE (FIG. 1 / 2 / 3 / 4)

1. SD CARD / USB PENDRIVE porte

Queste sono le porte in cui inserire le memorie FLASH tipo scheda SD o penna USB dove avete memorizzato precedentemente le vostre canzoni preferite.

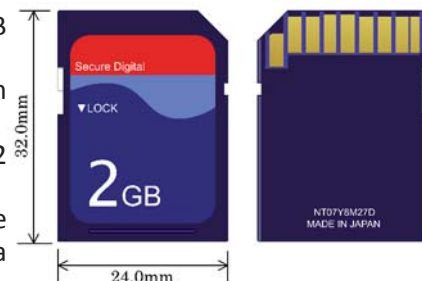
Le schede SD compatibili sono quelle a capacità standard tipo SDSC, disponibili in tagli da 1Mb a 2Gb, formattate come FAT16.

Le penne USB possono essere formattate FAT16 (per tagli minori di 2Gb) o FAT32 (superiori a 2Gb).

Tipicamente quando si acquista una nuova memoria essa è già formattata come specificato sopra, così tu puoi salvare le vostre canzoni direttamente su di essa usando un PC o un'altro dispositivo.

Il riproduttore è in grado di leggere file di tipo WAV e MP3.

Preferibilmente usate sempre lo stesso metodo per memorizzare i file, per esempio usando un nome di file composto da: "numero-artista-album-canzone.MP3", perchè il display visualizzerà solo il nome del file.



2. LCD Display

Il display mostra alcune informazioni sulla funzione del riproduttore:

NO DISK significa che nessuna scheda SD o penna USB è inserita.

Durante la riproduzione la prima riga mostra:

SD o USB che specifica quale tipo di supporto il riproduttore sta leggendo.

00:00 il tempo trascorso dall'inizio della canzone corrente.

RA è la riproduzione in sequenza delle canzoni, RD la riproduzione casuale delle canzoni, R1 la riproduzione ripetuta di una sola canzone.

La seconda riga mostra:

Una freccia ad indicare che la canzone è in riproduzione o due barre verticali ad indicare che la canzone è in pausa.

Il numero della canzone/file.

Il nome del file della canzone (se il testo del nome del file è più lungo di 10 caratteri scorrerà sul display).



3. tasti RIPRODUTTORE

-  Riproduce o mette in pausa la canzone corrente.
-  STOP ferma la canzone corrente, quindi riparte riproducendo dalla prima canzone.
-  Salta alla canzone precedente se premuto una volta. Scorre indietro la canzone corrente se viene tenuto premuto.
-  Salta alla successiva canzone se premuto una volta. Scorre in avanti la canzone corrente se viene tenuto premuto.
-  Seleziona riproduci tutte (RA), riproduci a caso (RD) o riproduci singola (R1) canzone.
-  Seleziona la penna USB o la scheda SD.

4. tasto MIC/LINE o USB/SD

Premere questo tasto per scegliere quale ingresso è assegnato al canale 1: con il tasto sollevato scegli l'ingresso MIC/LINE 1, con il tasto premuto scegli il riproduttore USB/SD.



5. controllo di livello CHANNEL.

Regola il livello del segnale del canale corrispondente.

6. controllo di tono HIGH

Questo controllo esalta o attenua le alte frequenze con una curva tipo "SHELVING". Usarlo per aumentare o ridurre la "chiarezza" o "brillantezza" del suono.

7. controllo di tono LOW

Questo controllo esalta o attenua le basse frequenze con una curva tipo "SHELVING". Usarlo per aumentare o ridurre il "vigore" del suono.

8. controllo di livello FX

Questo controllo regola il livello del segnale inviato al multi-effetto digitale interno.

9. controllo di livello MONITOR

Questo controllo regola il livello del segnale inviato all'uscita MON (vedi anche l'impostazione AMP MODE).

10. MIC/LINE Input

È un connettore COMBO femmina, in grado di accettare segnali bilanciati o sbilanciati da un connettore XLR di qualsiasi tipo di microfono, o un connettore jack da ¼" (6.3mm) di ogni tipo di sorgente con segnale di livello linea.

Le terminazioni XLR sono le seguenti:

Pin 1 = schermo o massa

Pin 2 = + positivo o "caldo"

Pin 3 = - negativo o "freddo"

Le terminazioni JACK sono le seguenti:

Tip (punta) = + positivo o "caldo"

Ring (anello) = - negativo o "freddo"

Sleeve (manicotto) = schermo o massa

Quando si collega un segnale sbilanciato, le terminazioni JACK sono le seguenti:

Tip (punta) = + positivo o "caldo"

Sleeve (manicotto) = schermo o massa

11. ingresso B RCA LEFT/RIGHT

Questi sono due connettori RCA che accettano segnali sbilanciati da qualsiasi sorgente di livello linea.

12. ingresso A MINI-JACK

Questo è un connettore MINI-JACK stereo, che accetta un segnale linea stereo sbilanciato da qualsiasi sorgente.

13. tasto INPUT A/B

Seleziona il segnale dagli ingressi A o B e lo invia al controllo del livello del CANALE 8.

14. controllo di livello CANALE 8

Regola il livello del segnale del canale 8.

15. controllo di livello RIGHT/MON

Il controllo di livello RIGHT/MON regola il livello delle uscite SPEAKER, PRE-AMP e REC. Secondo l'impostazione del selettore AMP MODE regola il livello generale dell'uscita RIGHT o dell'uscita MONITOR.

16. controllo di livello LEFT/MAIN

Il controllo di livello LEFT/MAIN regola il livello delle uscite SPEAKER, PRE-AMP e REC. Secondo l'impostazione del selettore AMP MODE regola il livello generale dell'uscita LEFT o dell'uscita MAIN.

17. selettore AMP MODE

Il selettore AMP MODE seleziona il segnale da inviare alle uscite SPEAKERS, PRE-AMP e REC.

Nella posizione alta entrambe le uscite LEFT e RIGHT sono controllate solo dal controllo di livello CHANNEL.

Nella posizione bassa l'uscita LEFT/MAIN è controllata dal controllo di livello del canale, mentre l'uscita RIGHT/MON è controllata dal controllo di livello MONITOR.

18. tasto FX ON

Questo tasto accende il multi-effetto digitale interno.

19. selettore rotativo FX

Tramite il selettore rotativo FX scegliere l'effetto che si vuole usare fra i seguenti:

PLATE 1, ROOM 1, PLATE 2, PLATE 3, ROOM 2, ROOM 3, HALL 1, HALL 2, DELAY 1, DELAY 2, FLANGE, CHORUS, CHORUS /ROOM 1, CHORUS/ROOM 2, VOCAL CANCEL, ROTARY SPEAKER.

20. controllo di livello FX

Regola il livello dell'effetto interno inviato alle uscite MAIN.



21. controllo del parametro, PARAMETER

Regola la quantità del più importante parametro dell'effetto selezionato.

22. indicatore di livello LEVEL METER

L'indicatore di livello LEVEL METER mostra il livello del segnale inviato alle uscite. Per evitare una eccessiva distorsione, cercare di evitare l'accensione pressoché costante dell'ultimo LED rosso.

23. indicatore di accensione PWR

Indica quando l'apparato è acceso.

24. presa lampada LAMP

Questo connettore BNC fornisce +12V di alimentazione per una lampada flessibile. Usare esclusivamente lampade con un assorbimento inferiore a 5W. PROEL suggerisce il tipo SDC670 o SDC670LED.

25. Ventola


Questo è il foro di ventilazione per il raffreddamento dell'amplificatore. È importante lasciare tutti i fori di ventilazione sempre liberi da oggetti e polvere per una corretta ventilazione interna.

26. interruttore POWER

Commutando su ON questo interruttore l'apparato è alimentato. Assicurarsi che tutte le manopole MAIN siano al minimo quando si accende o spegne l'apparato.

27. selettore tensione di rete LINE VOLTAGE

Questo selettore imposta la tensione di rete della linea elettrica del vostro paese (tipicamente è già impostato di fabbrica e non è necessario cambiarlo). L'impostazione 115V è per le linee elettriche da 105-120V~ e l'impostazione 230V è per le linee elettriche da 210-240V~.

 **ATTENZIONE una sbagliata impostazione della linea elettrica AC LINE VOLTAGE può danneggiare seriamente l'amplificatore interno.**

28. presa AC~

Inserire in questa presa il cavo di alimentazione di rete, utilizzando esclusivamente il cavo in dotazione. Accertarsi che l'altoparlante sia spento prima di collegarlo alla rete.

29. portafusibile FUSE

In questo vano è inserito il fusibile di protezione principale di rete.

 **RIMPIAZZARE IL FUSIBILE DI PROTEZIONE ESCLUSIVAMENTE CON UN FUSIBILE CON LE MEDESIME CARATTERISTICHE RIPORTATE SUL PRODOTTO.**

SE DOPO LA SOSTITUZIONE, IL FUSIBILE INTERROMPE NUOVAMENTE IL FUNZIONAMENTO DELL'APPARATO, NON INSISTERE E CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA PROEL.

30. uscite altoparlanti SPEAKER OUTPUTS

Questi sono i connettori jack che inviano il segnale amplificato agli altoparlanti. Usare sempre cavi di potenza per collegare gli altoparlanti e notare che l'impedenza minima accettata è di 8 ohm.

I JACK delle uscite di potenza sono terminati come segue:

Tip (punta) = + terminale positivo altoparlante

Sleeve (manicotti) = - terminale negativo altoparlante

31. uscite PRE-AMP OUTPUTS

Questi connettori jack inviano il segnale completo del mixer a livello linea ad un altro apparecchio esterno (ad esempio, un registratore o un altro sistema audio). NOTA: il livello LINE OUT è indipendente dal livello MASTER.

Ogni uscita è terminata come segue:

Tip (punta) = + positivo o "caldo"

Sleeve (manicotto) = schermo o massa

32. uscite REC OUTPUTS

Come sopra ma con terminazioni femmina RCA, bianco (sinistro) e rosso (destro).

33. POWER INPUT (sul retro di ogni altoparlante)

Questo è il connettore jack che accetta il segnale amplificato dall'unità principale. Usare sempre cavi di potenza per collegare gli altoparlanti e notare che l'impedenza di ogni altoparlante è di 8 ohm.

I JACK delle uscite di potenza sono terminati come segue:

Tip (punta) = + terminale positivo altoparlante

Sleeve (manicotti) = - terminale negativo altoparlante



PROEL S.p.A.
(World Headquarter)
Via alla Ruenia 37/43
64027 Sant'Omero (TE) - ITALY
Tel: +39 0861 81241
Fax: +39 0861 887862
www.proel.com